



**МЕЖДУНАРОДНАЯ  
КОНВЕНЦИЯ  
О ЛИКВИДАЦИИ  
ВСЕХ ФОРМ  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ**

Distr.  
GENERAL

CERD/C/SR.1484  
15 December 2008

RUSSIAN  
Original: FRENCH

---

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Пятьдесят девятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)\* ЧАСТИ 1484-го ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Наций в Женеве  
в пятницу, 10 августа 2001 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н ШЕРИФИС

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,  
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ  
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Тринадцатый-шестнадцатый периодические доклады Египта

---

\* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания публикуется под  
символом CERD/C/SR.1484/Add.1.

---

В настоящий краткий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть  
изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета.  
Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего  
документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец  
Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии  
будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания  
сессии.

GE.01-44121 (EXT)

*Заседание открывается в 15 час. 05 мин.*

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,  
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО  
СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 5 повестки дня) (продолжение)

Тринадцатый-шестнадцатый периодические доклады Египта (CERD/C/384/Add.3;  
HRI/CORE/1/Add.19)

1. *По приглашению Председателя делегация Египта занимает места за столом Комитета.*
2. Г-жа АБУЛНАГА (Египет), напоминая о том, что ее страна присоединилась к Конвенции о ликвидации расовой дискриминации более 30 лет тому назад, подтверждает приверженность Египта делу защиты прав человека и основных свобод. Конвенция, также как и все другие международные инструменты, ратифицированные Египтом, стала после опубликования в Официальной газете неотъемлемой частью внутреннего права страны. Конституция Египта, которая является наиболее важным инструментом по защите прав человека, гарантирует право на равенство и недискриминацию (статьи 8 и 40). Кроме того, Верховный конституционный суд объявил несколько решений, в которых он постановляет, что в правовом государстве государство не может ущемлять права человека и основные свободы.
3. Г-жа Абулнага подчеркивает те меры, которые египетское государство принимает, для того чтобы поднять осведомленность общественного мнения и распространить знания о тех принципах, которые касаются прав человека и основных свобод, путем проведения семинаров и конференций, организуемых в сотрудничестве с неправительственными организациями (НПО) и гражданским обществом. Кроме того, эти принципы являются предметом преподавания в начальных и средних учебных учреждениях, в университете, а также в полицейских училищах.
4. Г-жа Абулнага коротко рассказывает о различных частях рассматриваемых периодических докладов по Египту. В том что касается реализации положений статьи 2 Конвенции, она перечисляет наиболее важные национальные механизмы, учрежденные для того, чтобы следить за применением международных правовых документов, касающихся прав человека: Верховный совет по вопросам материнства и детей, Национальный совет по вопросам женщин, Департамент прав человека министерства иностранных дел, Бюро по вопросам прав человека в бюро Генерального прокурора и Генеральное управление в области прав человека при кабинете министра юстиции. Она уточняет среди прочего, что предусматривается создание международного совета по правам человека в качестве специализированного механизма, который будет заниматься

вопросами международных норм и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. В том что касается статьи 3 Конвенции, она подчеркивает, что Египет с давних пор проводит политику, которая отвергает расистские идеи и принципы, и что он участвовал в усилиях, которые предпринимались международным сообществом для ликвидации всех форм расовой дискриминации, в том числе путем внесения своего вклада в подготовку Африканской хартии прав человека и народов. Она уточняет, что законодательные положения и судебные решения о наказании за расовую дискриминацию и о ее предотвращении по смыслу положений статьи 4 Конвенции, гарантирующих те права, которые упоминаются в статье 5 Конвенции, представлены в настоящем докладе. Статистические данные, которые сюда включены, показывают, в какой степени Египет привержен делу пользования экономическими, социальными и культурными правами.

5. Г-жа Абулнага подтверждает поддержку со стороны Египта работе, проводимой данным Комитетом с целью поощрения прав человека, достижения соблюдения принципа равенства и предотвращения расовой дискриминации в мире. Она особенно отмечает вклад Комитета в проведение Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. В заключение она выражает готовность участвовать в проведении конструктивного диалога с членами Комитета.

6. Г-н ХАЛИЛЬ (Египет) подчеркивает, что деятельность данного Комитета пользуется большим уважением в Египте и что его заключения внимательно изучаются. Делается все возможное для включения рекомендаций Комитета в законодательные положения и в работу судебной системы страны.

7. Г-н Халиль уточняет, что право на равенство перед законом и на недискриминацию рассматривается Верховным конституционным судом в качестве верховного права. В двух своих решениях, вынесенных в 1995 году, эта инстанция следовала определению расовой дискриминации в соответствии с содержанием статьи 1 Конвенции, указывая, что существуют и другие формы дискриминации помимо тех, которые перечислены в статье 40 Конституции. Все обязательства, которые вытекают из реализации положений Конвенции, включены в египетское законодательство, которое предусматривает меры наказания за все акты расовой дискриминации. В практической области все обязательства, которые были приняты страной в соответствии с международными правовыми документами, относящимися к правам человека, принимаются во внимание египетскими властями. Созданные в стране национальные механизмы контроля укрепили меры, принимаемые в целях предотвращения расовой дискриминации. И наконец, просветительская работа, которая ведется в области прав человека, направлена на то, чтобы создать в стране культуру мира и терпимости.

8. Г-н ДЪЯКОНУ (Докладчик по Египту) выражает свое удовлетворение в связи с возобновлением диалога с государством-участником после семилетнего перерыва и выражает пожелание, чтобы этот диалог в будущем был более регулярным. Он выражает благодарность делегации Египта за дополнительную информацию, представленную в ходе устного представления доклада. Эта презентация была насыщена информацией правового характера, но в ней содержались также сведения экономические, политические, социальные и другие. Доклад следует руководящим принципам Комитета, относящимся к форме и содержанию докладов, и отвечает на все те вопросы, которые были подняты членами Комитета во время рассмотрения предшествующего периодического доклада Египта. Та роль, которую Египет играет в Африке и в арабском мире и в особенности в рамках поощрения прав человека и основных свобод, в частности в деле равноправия и недискриминации, побуждает членов Комитета уделять больше внимания осуществлению положений Конвенции данным государством-участником, даже если, как представляется, в данной стране не существует серьезных проблем расовой дискриминации.

9. Г-н Дьякону упоминает о группах или этнических меньшинствах, о которых говорится в пунктах 334 и 335, а также в пунктах 362–364 рассматриваемого доклада. Эти группы имеют другой язык и другую культуру, которые они унаследовали от своих предков, и что может быть причиной дискриминации или неравенства. Когда в докладе идет речь о зонах пустынь, имеются ли в виду при этом берберы? Г-н Дьякону упоминает также и о таких других группах населения, как греки и армяне, которые, даже если они имеют египетское гражданство, сохраняют свое этническое происхождение и собственную культуру. Ему бы хотелось увидеть в докладе данные по этим группам населения и особенно об их экономическом и социальном положении, об их доступе к общественной жизни и об их отношениях с большинством населения. Он отмечает, что никакой закон и никакие из предусмотренных мер не направлены на то, чтобы предотвращать или ликвидировать различные формы дискриминации, или же на то, чтобы защищать язык и культуру всех этих групп, гарантируя, например, образование на родном языке или двуязычное образование. Он выражает сожаление в связи с тем, что доклад обходит молчанием положение иностранцев в Египте. Имеются ли в стране постоянно проживающие иностранцы или беженцы? Сколько их? Из каких стран они прибыли? Имеются ли еще палестинцы и суданцы? Могла бы ли делегация Египта представить более полную информацию по упомянутым группам населения, в частности об их численности и о том обращении, которое к ним проявляется, особенно в том, что касается доступа к рабочим местам, к услугам в области здравоохранения и образования, а также в том, что касается сохранения их культуры?

10. В том что касается правовых рамок, направленных на обеспечение выполнения положений Конвенции, г-н Дьякону подчеркивает, что определение расовой

дискриминации, содержащееся в Конвенции, воспроизводится почти полностью в решениях Верховного конституционного суда, имеющих обязательную юридическую силу. В этом отношении он считает чрезвычайно позитивной ту роль, которую играет эта инстанция в судебной системе страны, особенно в области защиты равноправия и предотвращения и ликвидации дискриминации. Кроме того, Конвенция стоит выше законов и норм, принимаемых в Египте, а на ее положения можно непосредственно ссылаться во всех государственных инстанциях, которые призваны их применять на практике. Г-н Дьякону выражает пожелание, чтобы делегация Египта рассказала коротко о применении процедур, используемых в подобных случаях: кто должен обращаться в Верховный конституционный суд — сторона-истец или же сам соответствующий суд? Прерывается ли судебная процедура на время ожидания решения Верховного суда?

11. Говоря об осуществлении на практике положений статьи 4, г-н Дьякону отмечает, что египетское законодательство делает акцент на запрещении ассоциаций, которые выступают за нарушение индивидуальных свобод граждан или их общественных прав и свобод (пункт 97) или принципы которых связаны с проявлением дискриминации, основанной на происхождении или вероисповедании. Закон о печати также обязывает журналистов воздерживаться от участия в любой расистской пропаганде, которая подвергает осмеянию другие религиозные вероисповедания или которая поощряет дискриминацию или презрение к любой социальной общине (пункт 100). Данный элемент вызывает удовлетворение, но одновременно и ставит два вопроса: с одной стороны, это законоположение по печати, как представляется, применяется только к журналистам, а с другой стороны, из него можно сделать вывод, что журналисты могут вполне свободно распространять такую пропаганду при условии, что они не разделяют ее. Складывается, таким образом, впечатление, что положения статьи 4(а) Конвенции, в соответствии с которыми государства-участники должны «объявлять караемым по закону всякое распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, всякое подстрекательство к расовой дискриминации, а также все акты насилия или подстрекательства к таким актам, направленным против любой расы или группы лиц другого цвета кожи или этнического происхождения», видимо, не полностью охвачены национальным законодательством. Докладчик отмечает также, что Уголовный кодекс карает за клевету (пункт 140), так же как и за акты насилия или угрозу насилия, но не предусматривает такого случая или таких действий, которые бы были вызваны этническими или расовыми мотивами, как не упоминаются также и отягчающие обстоятельства для подобных случаев. Поэтому представлялось бы необходимым, чтобы государство-участник провело пересмотр своего законодательства в свете положений статьи 4 Конвенции.

12. Говоря об осуществлении статьи 5 Конвенции, г-н Дьякону констатирует, что в докладе подробно рассказывается о тех усилиях, которые предпринимаются с целью

обеспечения развития страны во всех областях, особенно на благо ее граждан. И напротив, в нем мало говорится о тех проблемах, которые ставит дискриминация. Для членов Комитета было бы полезным получить дополнительную информацию относительно доступа членов малых этнических групп к государственной деятельности, к рабочим местам, к услугам в области здравоохранения и образования, включая образование на их родных языках, а также в отношении положения во всех областях иностранцев, проживающих в Египте на постоянной или временной основе. Могла бы ли делегация также уточнить, является ли Египет участником Конвенции № 111 Международной организации труда, которая касается дискриминации в области труда и занятости?

13. Докладчик подчеркивает среди прочего, что важно не допускать недооценки тех споров, которые могут возникать между различными расовыми, этническими или религиозными группами. Довольно часто такие конфликты, которые могут иметь экономическую основу, способны превращаться в расовые или религиозные конфликты и становиться чрезвычайно опасными. Г-н Дьякону уточняет, что, по сведениям неправительственных организаций (НПО), в частности египетских, о подобных экономических и религиозных конфликтах, такого рода конфликты имели место в 1997 году между коптами-христианами и воинствующими исламистскими группами в Верхнем Египте, в результате которых была разрушена одна церковь и было убито несколько коптов-христиан.

14. Г-н Дьякону говорит, что он принял к сведению важные решения Верховного конституционного суда, направленные на обеспечение равноправия детей, которые являются объектом мер опекуна независимо от того, являются ли они мусульманами или нет (пункт 171), — решения, позволяющие египтянам, состоящим в браке с иностранными выходцами, быть назначенными в Государственный совет, а также решения по пересмотру положений закона о статусе коптских и греко-православных и армянских детей, которые касаются предельного возраста в области опекуна (пункт 173). Тем не менее ряд других проблем остаются пока нерешенными. Некоторые договорные органы Организации Объединенных Наций, в частности Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитет по правам ребенка и Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, сочли вызывающим озабоченность тот факт, что дети, рожденные от египтянки и иностранца, не имеют возможности приобретать гражданство их матери. Параллельно с этим Комитет по правам ребенка отмечал, что дети, рожденные от египтянки, состоящей в браке с иностранцем, сталкиваются с трудностями в области образования и не имеют доступа к тем же самым образовательным учреждениям по сравнению с детьми, отцом которых является египтянин. Могла ли бы делегация сообщить Комитету о том, какое количество детей находится в такой ситуации и идет ли в данном случае речь о проблеме политического,

демографического или религиозного характера? Этот вопрос вызывает озабоченность, поскольку дети не должны быть жертвами дискриминации по причине гражданства их отца или их матери. Какие меры намеревается принять правительство для того, чтобы изменить это положение? Не может ли эта проблема быть решена Верховным судом путем принятия юридически обязательного решения о том, что это положение противоречит Конституции?

15. Докладчик с удовлетворением отмечает также, что все, в том числе и иностранцы, имеют равные права обращаться в суд для того, чтобы отстаивать свои права, и что Государственный совет и его суды могут рассматривать жалобы против административных решений, в том числе и требования о возмещении за ущерб. Он выражает в этом отношении пожелание узнать, сколько дел были представлены на рассмотрение Государственного совета или его судов по вопросам дискриминации, основанной на этническом или расовом происхождении.

16. В отношении применения положений статьи 7 Конвенции г-н Дьякону выражает свое удовлетворение теми усилиями, которые были предприняты по ведению просветительской работы о правах человека в начальной и подготовительной школах, а также в университете (пункт 57), по проведению подготовки для всех категорий служащих, работающих в области отправления уголовного правосудия (пункт 67), и по созданию культуры прав человека с самого раннего, по возможности, возраста. Было бы интересно, по его мнению, узнать, в какой степени школьные учебники и книги по истории отражают историю небольших общин, которые проживают в Египте, и соседних народов в духе терпимости и уважения.

17. Точно так же г-н Дьякону считает вселяющим надежду намерение правительства создать Национальный совет по правам человека (пункт 360) по примеру Национального совета по вопросам женщин и Национального совета по вопросам матери и ребенка (пункт 360) — меры, которые правительству следовало бы внедрить на практике в самые короткие сроки, для того чтобы располагать важным инструментом по поощрению уважения прав человека. В заключение докладчик выражает пожелание узнать, в какой степени правительство и правительственные службы сотрудничают с НПО в реализации положений Конвенции и поощрении прав человека в целом.

18. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС полагает, что периодический доклад Египта содержит интересную информацию, которая действительно отвечает на ту озабоченность, которая была высказана членами Комитета при рассмотрении его предшествующего доклада.

19. Г-н Валенсия Родригес обращает внимание на утверждение, в соответствии с которым «в Египте нет ни одного крупного этнического меньшинства» (пункт 334),

однако кочевые племена берберов и нубийцев тоже проживают на территории государства-участника. Точно так же, как и утверждение, что, кажется, «там не существует неарабоговорящих лингвистических или диалектальных анклавов, за исключением оазиса Сива, где помимо арабского говорят на местном диалекте, который был предметом многочисленных изучений и исследований». Могла бы ли делегация уточнить результаты проведения этих исследований? Эти сведения позволили бы Комитету удостовериться в том, что Конвенция в равной мере применяется и в отношении групп соответствующих меньшинств.

20. Г-н Валенсия Родригес отмечает, что положения Конвенции являются неотъемлемой частью египетского законодательства, что позволяет жертвам дискриминационных актов ссылаться перед судами на эти положения и требовать компенсации. Могла бы ли делегация все-таки сообщить Комитету о том, может ли Верховный конституционный суд объявлять как противоречащее Конституции любое положение закона, которое бы не соответствовало положениям Конвенции?

21. Г-н Валенсия Родригес считает, что реформа Уголовного кодекса позволяет Египту отвечать на требование статьи 4 Конвенции в отношении террористической деятельности, имеющей дискриминационный характер. Ему бы хотелось, чтобы делегация представила Комитету уточнение по делам, относящимся к террористическим актам, которые были рассмотрены в судебном порядке и наказаны в соответствии с Уголовным кодексом и другими законами.

22. В том что касается применения статьи 5 Конвенции, г-н Валенсия Родригес выражает свое удовлетворение тем, что «египетское законодательство применяется во всей своей целостности ко всем египтянам без какой-либо дискриминации в соответствии с конституционным принципом равенства всех перед законом» (пункт 108), но ему бы хотелось попросить делегацию рассказать о конкретных случаях применения данного принципа.

23. Говоря о праве на вступление в брак, г-н Валенсия Родригес отмечает, что Конституционный суд признал неконституционным одну из статей закона № 47 в отношении Государственного совета, которая гласит, что никакой египтянин, состоящий в браке с иностранкой, не может быть назначен в Государственный совет. Ему бы хотелось узнать, защищает ли это решение суда в равной мере право египтянки, состоящей в браке с иностранцем, стать членом Государственного совета.

24. Кроме этого, г-н Валенсия Родригес с удовлетворением констатирует, что Египет разработал национальную стратегию развития до 2017 года (пункт 202), с тем чтобы, в



частности, довести к 2017 году размер среднего валового внутреннего продукта на душу населения до 4100 долл. США в год и создавать около 550 000 новых рабочих мест в год для решения проблемы роста населения (пункт 202). Он надеется, что эта далеко идущая цель может быть достигнута без проявления какой-либо дискриминации на почве расы, этнического происхождения или по другим причинам. Он выражает пожелание, чтобы Комитету сообщалось о результатах этих усилий.

25. Принимая к сведению те усилия, которые предпринимает правительство Египта в деле создания системы социального страхования по защите наиболее уязвимых социальных категорий населения, г-н Валенсия Родригес выражает пожелание узнать о тех результатах, которые были получены в этой связи, в частности, в отношении сезонных рабочих сельскохозяйственного сектора и рыболовства, рабочих транспортной отрасли, независимых ремесленников и мелких фермеров.

26. В отношении права на образование ему бы хотелось узнать, каким образом принцип, в соответствии с которым «все мальчики и девочки школьного возраста должны посещать какое-либо учебное заведение в рамках обязательного образования» (пункт 301), применяется к детям кочевых берберской и нубийской общин.

27. Г-н Валенсия Родригес отмечает между прочим, что согласно египетскому праву каждое лицо, ставшее жертвой дискриминации, может возбуждать уголовный иск и требовать возмещения. Он задается вопросом, выносятся ли постановления о выплате компенсации с возмещением уголовным судом или же требуется отдельная мера в рамках гражданского иска. Пункт 364 периодического доклада уточняет, что Процессуальный гражданский кодекс санкционирует создание простых полицейских судов и примирительных встреч. Имеют ли эти инстанции компетенцию для рассмотрения жалоб, представленных по причинам расовой дискриминации, а если нет, то выносить постановление о предоставлении компенсации или компенсации с возмещением?

28. Г-н де ГУТТ полагает, что в целом главная проблема, которая стоит в Египте, как представляется, не является проблемой расовой дискриминации. Проблемы, касающиеся прав человека в этой стране, носят другой характер: они связаны, в частности, с действиями экстремистских групп и межрелигиозными конфликтами, к которым относятся конфликты между мусульманами и коптами, которые иногда приводили государство, в частности, к ограничению основных свобод и гарантий.

29. В том что касается вопросов расового и этнического характера, то в периодическом докладе утверждается, что «в Египте нет ни одного крупного этнического меньшинства» (пункт 334) и что «между группами и общинами, которые составляют население Египта,

царит полное единообразие, при котором все элементы общества говорят на том же самом арабском языке и участвуют в той же самой арабской культуре». Это вызывает тем большее удивление, поскольку доклад упоминает о присутствии на территории Египта кочевников берберов и нубийцев (пункт 362). Помимо этого, в данной стране проживают и другие группы меньшинств, в частности греческие и армянские общины, а также иностранцы, такие как палестинцы и суданцы. Поэтому было бы полезным, чтобы Комитет располагал статистическими данными о численности кочевников берберов и нубийцев и иностранцев, проживающих в Египте, а также иметь показатели социально-экономического характера, которые бы позволили определить группы населения, находящиеся в наиболее неблагоприятных и маргинальных условиях.

30. В отношении того места, которое занимают международные правовые документы в иерархии правовых норм государства-участника, г-н де Гутт задается вопросом о том, почему упомянутые документы не имеют верховенства по отношению к внутренним нормам, а находятся с ними лишь на равной основе (пункт 19). Кроме того, как представляется, большая часть тех принципов, которые провозглашены в международных правовых документах, относящихся к правам человека, были интегрированы в Конституцию и в силу этого имеют конституционный характер. Так ли следует понимать иерархический характер правовых норм в Египте?

31. Представляется, что египетское законодательство в своей основе отвечает требованиям статьи 4 Конвенции, как об этом говорится в статье 57 египетской Конституции, которая объявляет правонарушением всякое нарушение прав и свобод, поставленных под ее защиту, а также в статье 86 bis Уголовного кодекса, который объявляет преступными те организации, группы, ассоциации или их членов, которые выступают за нарушение основных прав, поставленных под защиту Конституции, и в статье 20 закона 1996 года о печати, который объявляет преступным ведение расистской пропаганды или распространение расистских идей и карает за них. Было бы тем не менее полезно, если бы делегация могла уточнить, являются ли акты насилия объектом специального подавления и предусматриваются ли отягчающие обстоятельства в отношении правонарушений, основанных на расистских мотивах. Комитету было бы также полезно получить примеры приговоров и судебной статистики по числу судебных преследований и принятых к рассмотрению или представленных жалоб, а также в отношении приговоров и компенсаций. Кроме того, было бы также полезно узнать о числе решений, вынесенных в отношении экстремистских террористических групп, которые совершали деяния, нарушающие права других (пункт 107).

32. В докладе упоминается также ряд проектов и изучаемых вопросов, которые особенно интересуют Комитет. Могла ли бы делегация сообщить, на какой стадии

реализации находятся проекты, направленные на создание Национального совета по правам человека (пункт 86), по ратификации поправки к статье 8 Конвенции, а также по рассмотрению заявления, предусмотренного статьей 14 Конвенции.

33. Г-н ТАН с удовлетворением отмечает, что Египет проделал значительные усилия по выполнению тех обязательств, которые он несет по Конвенции, и что содержание представленного доклада показывает, что государство-участник приняло к сведению тот диалог, который состоялся с Комитетом при рассмотрении его предшествующего доклада. В том что касается применения статьи 3 Конвенции, ему бы хотелось получить более полную информацию в отношении прав беженцев в целом и палестинских беженцев в частности, особенно тех из них, которые проживают в Каире, а также о той политике, которая проводится в данной области. Помимо этого, ему хотелось бы, чтобы государство-участник привело примеры вынесенных судебных постановлений по вопросам, касающимся нарушения подпунктов (b) и (c) статьи 4 Конвенции. И наконец, ему хотелось бы узнать, могут ли немусульмане осуществлять свою религиозную деятельность в условиях полной свободы и принимает ли правительство меры для оказания им в этом помощи.

34. Г-жа ДЖАНУАРИ-БАРДИЛЛЬ отмечает, что представленные в докладе данные по правам человека носят общий характер и не являются достаточно точными в том, что касается проблем расовой дискриминации. В этом отношении она рекомендует правительству провести в рамках деятельности исследовательских центров и специализированных исследований (пункт 66) исследования в тех областях, где проявляется расовая дискриминация. Она просит делегацию сообщить, в какой мере образовательные и подготовительные учреждения могут содействовать делу осуществления положений Конвенции. Она отмечает в общем плане, что Египет располагает всеми необходимыми инфраструктурами, для того чтобы обеспечить действенное применение положений Конвенции, но выражает пожелание получить дополнительную информацию о функционировании этих инфраструктур, а также о проявлении в общественной жизни проблем, носящих расовый или этнический характер.

35. Г-н БОССАЙТ отмечает, как и другие члены Комитета, что некоторые части представленного на рассмотрение доклада не относятся к Конвенции. Говоря более конкретно, он отмечает, что в нем отсутствуют данные по этническому составу египетского населения и что поэтому Комитет не в состоянии должным образом оценить существующее положение. Он отмечает среди прочего отсутствие информации по вопросам чрезвычайного положения, сохраняющегося в стране в течение многих лет, и задается вопросом в отношении причин его сохранения, что связано с ограничениями некоторых основных свобод. Он отмечает определенное противоречие в докладе, когда, с

одной стороны, в нем говорится о том, что «египетское законодательство никогда не нарушало принцип абсолютного равенства перед законом» (пункт 14) и, с другой стороны, что Верховный конституционный суд констатировал нарушение данного принципа. Ему хотелось бы среди прочего получить более полную информацию о составе и функциях Верховного конституционного суда. И наконец, ему хотелось бы, чтобы делегация разъяснила смысл пункта 171 доклада.

36. Г-н ТОРНБЕРРИ разделяет мнение других членов Комитета в отношении того, что многочисленные элементы доклада не имеют прямого отношения к применению Конвенции, и считает, что данные, которые в нем содержатся, не обладают точностью. Ему хотелось бы также узнать о том, какие меры правительство конкретно принимает для того, чтобы проводить на практике свою политику, которая состоит в «непринятии» любых принципов, основанных на дискриминации (пункт 88). Точно так же ему бы хотелось узнать более точно о том, какие иностранцы пользуются правом политического убежища в Египте (пункты 92 и 93). Он спрашивает среди прочего и о том, как следует понимать выражение «нелегальные партии» и слова «социальная система» (пункт 99) и может ли, например, в соответствии с тем, что указано в пункте 155 доклада, какая-то группа меньшинства учредить свою собственную политическую партию. В дополнение к этому он приглашает делегацию представить Комитету разъяснения, касающиеся принятия во внимание культурных различий религиозных немусульманских общин (пункт 173). Он среди прочего обращает внимание делегации на то, что утверждение, содержащееся в докладе, в соответствии с которым в Египте нет значительных этнических меньшинств (пункт 362), как представляется, не учитывает коренное население, которое входит в эту категорию. С другой стороны, тот факт, что эти группы населения говорят на том же самом языке, не означает, что они принадлежат к той же этнической группе, поскольку культурная самобытность является сложным понятием и не ограничивается одним лишь языком. В этом смысле государство-участник должно было бы быть более точным в отношении понятий языка и диалекта с учетом того обстоятельства, что при признании языка он как таковой приобретает более высокую легитимность. И наконец, он отмечает, что в стране, очевидно, не чинят препятствий деятельности неправительственных организаций, но что о них в докладе почти ничего не сообщается.

37. Г-н ПИЛЛАИ отмечает с признательностью ту роль, которую судебная ветвь власти играет в защите и поощрении прав человека, и в частности ее роль в предотвращении актов расовой дискриминации и карания за их совершение. Точно так же он отмечает целую серию механизмов, созданных в целях воплощения в жизнь тех принципов, которые изложены в соответствующих международных правовых документах. В этой связи он выражает пожелание получить информацию о Национальном совете по правам человека, который предусматривается создать (пункт 360), и более конкретно — в

отношении его функций и полномочий. Он с удовлетворением отмечает, что государство-участник придает значение подготовке кадров, отвечающих за применение законов, и делу повышения осведомленности в отношении уважения прав человека. В этой связи он хотел бы узнать, получают ли такую же подготовку в этой области полицейские и каковы результаты такой подготовки. Кроме того, ему представляется интересным получить подробные сведения, касающиеся жалоб, представленных против служащих, отвечающих за применение законов. И в заключение он просит делегацию, с одной стороны, уточнить содержание пункта 106 доклада, и, с другой, сообщить о состоянии хода исследований, касающихся возможности для Египта сделать заявление, предусмотренное статьей 14 Конвенции.

38. Г-жа АБУЛНАГА (Египет) благодарит членов Комитета за качество их анализа, и в частности за их замечания, которые позволят ее стране продвинуться вперед в деле осуществления Конвенции и в том, что касается, в частности, положения женщин и палестинских и суданских беженцев.

39. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что делегация Египта ответит на вопросы и замечания членов Комитета на следующем заседании.

*Открытая часть заседания закрывается в 17 час. 10 мин.*

-----